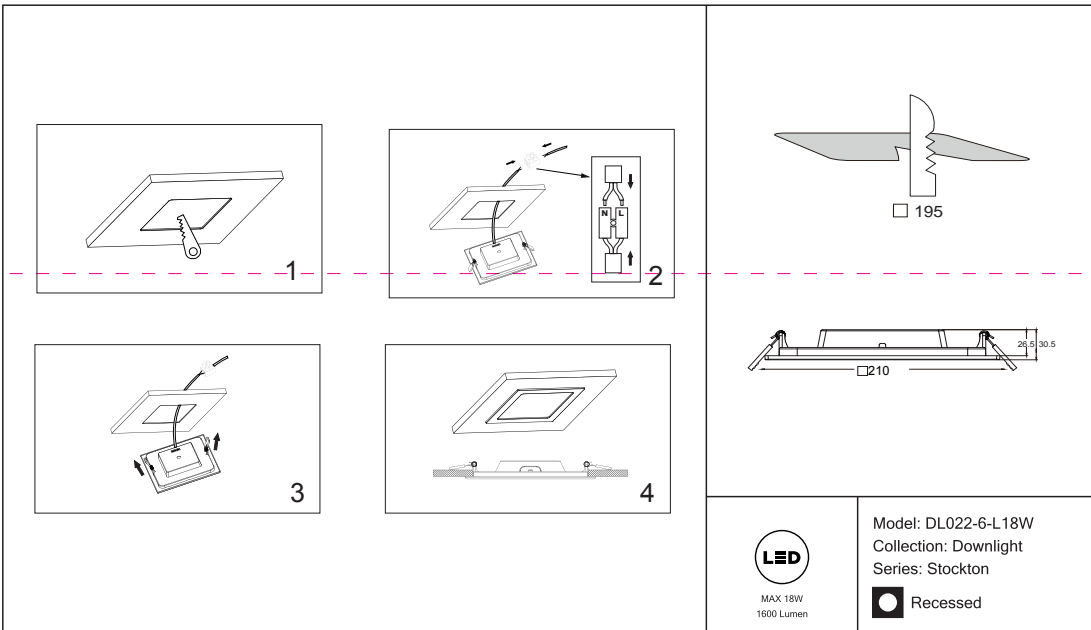


Instruction



MAX 18W
1600 Lumen

Model: DL022-6-L18W

Collection: Downlight

Series: Stockton

Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vier-Loch-Bohrer (220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsbohrer, zum Einbauort).
- Weichen Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung nicht zufriedenstellend ist, schneiden Sie die Leuchte an der vorgesehenen Platz. Leuchten in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Stellen ein und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the ceiling hole in the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготуйте місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Підготуйте місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести з місця установки проводів напруги 220-240V 50 Гц.
- Підключити світільник до мережі 220-240V 50 Гц. Якщо в світильнику передбачено для заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в отвір/місце монтажу і зафіксувати надійно.
- Встановити лампу у лямпоку і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовьте место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести с места установки проводв напруги 220-240V 50 Гц.
- Подключить светильник к сети 220-240V 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено для заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место и зафиксировать надёжно.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

**Hersteller / Manufacture / Fabricant / Productore /
Fabricante / Fabricate / Usiect / Fabrikan / Gyatib /
Productor / Valmistaja / Productent / Изготовитель /
Виробник / Выпoдильник/ Gyatiburi / Даяпoсoч /
Уппунгунг / Өнд-Өдн / Өдүсөд Өдүсөд МАТОННУС LLC,
Lobachevskogo street, d.92, Bldg. 4, office 6, Moscow, Russia.**
**Vertreter des Herstellers / Vertic / Mandatierter Factory
Representative / Filial de la fabrica / Filial da fabrica / Sede
Fabrica / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de vaniã
/ Branch Factory / Oddzial Fabryka / Филиал завода
изготовителя / Filia závodu výrobnika / Филіал
заводу-виробничника / Бүдүрүшү азычтыкч бoлмаш /
Даяпoсoч заводдун филиалы / Уппунгунг гүндүрүшүшү
Фүмүндүшү / Өнд-Өдн-Өдн / Өдүсөд Өдүсөд China.**

Sicherheitshinweis










Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte anzulesen durchzusehen und bis zum Ablauf jeder Lebensdauer zu durchlesen.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Aufmerksam sein: Die Sicht von dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die auf der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Bestätigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Montageleuchten gedruckte Leuchte nicht im Rahmen mit hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für den Netzanschluss sollten frei von Verdrillungen und Krümmen sein.
- In das Außenblech bzw. die Aufhebung beschädigt werden, so ist diese Bestimmung zu erfüllen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bei einer Leuchte, in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten; es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgedreht sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung gegenüber dem Endverbraucher.
- Genaue Informationen zur Stromversorgung finden Sie unter 2.20-240V.
- Die Leuchte nicht abdichten.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die gelblichen Symbole stehen vor der Erklärung des Ereignisses.

-  Schutzklasse I. Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gelbbraune Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
-  Schutzklasse II. Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzleitung wird nicht benötigt.
-  Schutzklasse III. Niederspannungsleuchte.
-  Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanbindung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
-  Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Wärmeschutzstoff geeignet.
-  Für den Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt (z. B. in Metern) Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Lampenschild.
-  Nur im Innenraum benutzen.
-  Nur im Freien.
-  Das Ereignis tritt nicht mit dem Hauswahl ein. Sie müssen es bei einer Einleitung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienspannungswahlung:

- Vor der Reihung des Ereignisses der Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Eschlempfen vor Benutzung in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vor der Reihung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abschalten lassen.
- Nur einwechseln stockwerk hoch benutzen.
- Die Reihung vor der Montage der Lampe durch den Zeitraum für die Veranstaltung des Ereignisses des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (5 Jahre – LED) nach der Lieferung durch den Hersteller für die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Ereignis ohne Genehmigung modifiziert wurde.

Safety Guidelines










The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- The lighting fixture wiring must be attached from the top and bottom to the lighting fixture wiring.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Use electrical protection for the power supply shall be free from moisture and condensation.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a flame appears while more than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not change the lighting fixture.
- Keep children from climbing.

Description of Symbols:

All electric symbols are indicated on the product's package.

-  Protection class I. This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wires) to the grounding protective terminal.
-  Protection class II. Double or reinforced insulation is provided. Protection grounding is not required.
-  Protection class III. Low-voltage lighting fixture.
-  The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
-  The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
-  The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
-  For indoor use only.
-  For outdoor use only.
-  Do not put this product in any household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claim of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of its equipment for 7 years (5 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности










Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо изучить перед сборкой светильника и хранить до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установку и подключение светильника должны производить квалифицированные специалисты.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электропитания.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные светильника соответствуют данным, указанным на упаковке.
- При соединении проводки светильника монтажные провода следует присоединять к соответствующим клеммам сверху и снизу лампы.
- Используйте светильники в соответствии с их назначением. Не используйте на улице светильники, лампы простоя, не предназначенные для улицы, светильники с защитой менее IP44 не предназначены помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть защищены от влаги и конденсата (пароизоляцией, то ли другими материалами).
- Если внешний кабель или провод поврежден, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед заменой лампы выключите светильник, необходимо убедиться и убедиться в том, что лампочка полностью остыла.
- Используйте лампочки и лампы в соответствии с теми, которые указаны на упаковке и в инструкции. Если вы используете лампочки другого типа, производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электроцепи напряжением не более 220-240V.
- Не нарушайте светильники.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во всех устройствах символы указаны на упаковке изделия.

-  Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый и зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
-  Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
-  Класс защиты III – светильник низковольтного напряжения.
-  Подбор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
-  Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
-  Минимальное расстояние от лампы до любогоflammable объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на лампе.
-  Используйте только внутри помещений.
-  Для наружного использования.
-  Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его полезного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед очисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного обслуживания обращайтесь по месту покупки.
- Компания предоставляет гарантию только на оборудование, которое было произведено и доставлено производителем.
- Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения несанкционированных изменений в изделие.

Инструкція з техніки безпеки










Інформацію, викладену в даній інструкції, необхідно вивчити перед складанням світильника і зберегти до закінчення терміну використання виробу.

Вимоги безпеки:

- Установку і підключення світильника повинні виконувати кваліфіковані фахівці.
- Увага! Перед тим, як почати установку, уминьте подачу електроенергії.
- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані світильника відповідають даним, зазначеним на упаковці.
- При з'єднанні провідки світильника монтажні провідки слід присоединят до відповідних клемм зверху і знизу світильника.
- Використовуйте світильники в відповідності з їхнім призначенням. Не використовуйте на вуллі, світильники з захистом менше IP44 не дозволяють приміщень з підвищеною вологістю.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути захищені від вологи і конденсації (пароізоляцією, то ли іншими способами).
- Якщо зовнішній кабель или провід поврежден, то він повинен бути замінений, щоб уникнути небезпек отримання травми електричним струмом.
- Перед заміною лампочки світильника необхідно перевернути і дочекаються, поки лампочка охолоне.
- Використовуйте лампочки і лампи в відповідності з тими, які вказані на упаковці і в інструкції. Якщо ви використовуєте лампочки другого типу, виробник не несе відповідальності за збереження виробу.
- Для використання в електромережі з напругою не більше 220-240V.
- Не порушуйте світильники.
- Бережіть від дітей.

Опис символів:

Всі дані символів вказані на упаковці виробу.

-  Класс защиты I. Эта лампа повинна бути з'єднана захисним електропроводом (жовтий і зелений провід) з захисною клеммою заземлення.
-  Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
-  Класс защиты III – светильник низковольтного напряжения.
-  Подбор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
-  Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
-  Минимальное расстояние от лампы до любогоflammable объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на лампе.
-  Используйте только внутри помещений.
-  Для наружного использования.
-  Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его полезного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Опис символів:

Всі дані символів вказані на упаковці виробу.

- Перед чищення виробу відключте електроживлення, вимкнувши переключач.
- Уникайте потрапляння вологи в розподільну коробку або на будь-яку частину електропроводу.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного обслуживания обращайтесь по месту покупки.
- Компания предоставляет гарантию только на оборудование, которое было произведено и доставлено производителем.
- Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения несанкционированных изменений в изделие.